

— *Comisia de Ordine Public*
— *Comisia de Patrimoniu*
— *Comisia juridica*

Consiliul General al Municipiului București

AVIZAT

conform art. 243, alin 1, lit. a)

avizul C.G. nr. 57/2019

SECRETAR GENERAL



HOTĂRÂRE

privind aprobarea încheierii unui Protocol între Municipiul București, Județul Ilfov și UAT Voluntari, în vederea stabilirii modului de colaborare al Părților în perioada de durabilitate a proiectului „Extinderea și reabilitarea infrastructurii de apă și apă uzată în zonele Ghidigeni, Olteniței, Cheile Turzii și Henri Coandă din Municipiul București” - „Componenta infrastructură de apă și apă uzată din cadrul contractului nr. 729/30.12.2013 - realizarea rețelelor publice de alimentare cu apă, canalizare, iluminat public, precum și a drumurilor aferente ansamblului de locuințe Henri Coandă, sector 1 - LOT 2”

Având în vedere referatul de aprobare al Primarului General al Municipiului București nr. și raportul de specialitate comun al Direcției Generale Servicii Publice - Direcției Servicii Integrate și al Direcției Patrimoniu nr. /

Văzând avizul Comisiei de patrimoniu nr., avizul Comisiei pentru utilități publice și salubritate nr. și avizul Comisiei juridice și de disciplină nr. din cadrul Consiliului General al Municipiului București;

Ținând cont de:

- Hotărârea Consiliului General al Municipiului București nr. 261/2017 s-a aprobat solicitarea către Consiliul Județean Ilfov a trecerii din domeniul public al județului Ilfov și administrarea Consiliului Județean Ilfov în domeniul public al Municipiului București și administrarea Consiliului General al Municipiului București, a străzilor din ansamblul de locuințe Henri Coandă;

- Hotărârea Consiliului General al Municipiului București nr. 398/2017 s-a aprobat solicitarea către Consiliul Județean Ilfov a trecerii din domeniul public al județului Ilfov și administrarea Consiliului Județean Ilfov în domeniul public al Municipiului București și administrarea Consiliului General al Municipiului București, a suprafețelor de teren pentru realizarea bazinelor de retenție și stațiilor de preepurare din ansamblul de locuințe Henri Coandă;

- Adresa DJ cu nr. 174754/24.10.2025 prin care se comunică faptul că nu există observații cu privire la proiectul de protocol propus.

- Adresa Instituției Primarului Voluntari cu nr.4300/19.11.2025 înregistrată la PMB-DSI cu nr.195100/19.11.2025, prin care se comunică acordul de principiu pentru încheierea unui Protocol, în vederea stabilirii modului de colaborare al Părților în perioada de durabilitate a proiectului.

- Adresa Consiliului Județean Ilfov cu nr. 33573/19.11.2025 înregistrată la PMB-DSI cu 195031/19.11.2025.

În temeiul prevederilor art. 129, alin. (2), lit. c), lit.d), alin. (7), lit. n), și art. 139 alin. (1), din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare.

CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

HOTĂRĂȘTE:

Art. 1. Se aprobă încheierea unui Protocol între Municipiul București, Județul Ilfov și UAT Voluntari privind modul de colaborare al Părților în perioada de durabilitate a proiectului „Extinderea și reabilitarea infrastructurii de apă și apă uzată în zonele Ghidigeni, Olteniței, Cheile Turzii și Henri Coandă din Municipiul București” - „Componenta infrastructură de apă și apă uzată din cadrul contractului nr. 729/30.12.2013 - realizarea rețelelor publice de alimentare cu apă, canalizare, iluminat public, precum și a drumurilor aferente ansamblului de locuințe Henri Coandă, sector 1 - LOT 2”, în forma prevăzută în Anexa care face parte din prezenta hotărâre.

Art.2. Se împuternicește Primarul General al Municipiului București să semneze pentru și în numele Municipiului București, Protocolul privind modul de colaborare menționat la art.1.

Art. 3. Direcțiile din cadrul aparatului de specialitate al Primarului General al Municipiului București, Consiliul Județean Ilfov și UAT Voluntari, vor duce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

Această hotărâre a fost adoptată în ședința a Consiliului General al Municipiului București, din data de

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

SECRETAR GENERAL
AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
Georgiana ZAMFIR

Bucuresti

Nr.

PROTOCOL

privind modul de colaborare al Părților în perioada de durabilitate a proiectului „*Extinderea și reabilitarea infrastructurii de apă și apă uzată în zonele Ghidigeni, Olteniței, Cheile Turzii și Henri Coandă din Municipiul București*” - „*Componenta infrastructură de apă și apă uzată din cadrul contractului nr. 729/30.12.2013 - realizarea rețelelor publice de alimentare cu apă, canalizare, iluminat public, precum și a drumurilor aferente ansamblului de locuințe Henri Coandă, sector 1 - LOT 2*”

PĂRȚILE:

MUNICIPIUL BUCUREȘTI, cu sediul administrativ în B-dul Regina Elisabeta nr.47, Sector 5, București, legal reprezentat de Primarul General al Municipiului București, Dl Ciprian CIUCU pe de o parte

și

Județul ILFOV, cu sediul administrativ în Str. Ernest Juvara, nr.3-5, sector 6, București, legal reprezentat de Președintele Consiliului Județean Dl. Hubert THUMA,

Orașul VOLUNTARI, cu sediul administrativ în B-dul Voluntari, nr. 74, Voluntari, județul Ilfov, legal reprezentat de Primar Dl. Florentin Costel PANDELE, pe de altă parte

(denumiți în continuare „Părțile” și individual „Partea”)

AU PRECIZAT ÎN PREALABIL:

(A) În vederea realizării programului Agenției Naționale pentru Locuințe – Ansamblul de Locuințe Henri Coandă, în anul 2004 a fost emisă Hotărârea Guvernului nr. 239 din 20 februarie 2004 având ca obiect transmiterea unor terenuri din proprietatea privată a statului și din folosința gratuită a Agenției Naționale pentru Locuințe în proprietatea publică sau privată a unităților administrativ-teritoriale și în administrarea autorităților administrației publice locale, astfel:

- 37,00277 ha situate în municipiul București, str. Câmpul Pipera, sectorul 1, din proprietatea privată a statului și din folosința gratuită a A.N.L în proprietatea publică și în administrarea Consiliului Local al sectorului 1;
- 14,748 ha situate în comuna Voluntari, județul Ilfov din proprietatea privată a statului și din folosința gratuită a A.N.L în proprietatea publică și în administrarea județului Ilfov, Consiliul Județean Ilfov;
- 17,65883 ha situate în comuna Voluntari, județul Ilfov din proprietatea privată a statului și din folosința gratuită a A.N.L în proprietatea publică și în administrarea comunei Voluntari, județul Ilfov, Consiliul Local al comunei Voluntari.

(B) Finanțarea lucrărilor în cartierul Henri Coandă se putea face, în conformitate cu prevederile convenției nr. MM 1909/06.05.2004 încheiată între Agenția Națională pentru Locuințe - Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului - SC Proiect București SA - Consiliul Local al Sectorului 1, Consiliul Județean Ilfov - Consiliul Local al



Oraşului Voluntari, de către părţile semnatare mai sus menţionate, care prin aceasta se angajaseră fiecare pe domeniul său de activitate, să asigure proiectarea, finanţarea şi execuţia tuturor componentelor sistemului de utilităţi. Până în anul 2006, deoarece Consiliul Local al Sectorului 1 nu a început derularea procedurii de licitaţie în vederea atribuirii contractelor de execuţie pentru realizarea infrastructurii tehnico-edilitare în acest cartier de locuinţe, în urma discuţiilor purtate la nivel guvernamental s-a stabilit cooptarea Consiliului General al Municipiului Bucureşti pentru finanţarea lucrărilor de utilităţi pentru acest obiectiv. În acest sens a fost modificată Legea A.N.L (prin Ordonanţa nr. 35/2007) şi Legea nr. 89/2008 (de modificare şi completare a Legii 152/1998).

- (C) Primăria Municipiului Bucureşti a preluat de la Primăria Sectorului 1 documentaţia aferentă, respectiv proiectele de alimentare cu apă şi canalizare realizate în anul 2005 pentru care au fost aprobaţi indicatorii tehnico – economici prin HCGMB nr. 145/01.06.2006. Prin HCGMB nr. 335/30.09.2009 a fost aprobată modificarea şi completarea anexei la HCGMB nr. 145 / 01.06.2006 privind actualizarea indicatorilor tehnico – economici pentru obiectivul ” Realizarea reţelelor publice de alimentare cu apă şi canalizare, precum şi a drumurilor aferente ansamblului de locuinţe „Henri Coandă”, sectorul 1. Consiliul General al Municipiului Bucureşti a aprobat prin HCGMB nr. 6/17.01.2008 forma Contractului de Cooperare între municipiul Bucureşti şi oraşul Voluntari, contract semnat la data de 06.03.2008, în care s-au stipulat obligaţiile părţilor contractante.
- (D) Sarcina execuţiei utilităţilor în cartierul Henri Coandă a revenit în urma unei hotărâri definitive şi irevocabile Municipiului Bucureşti, respectiv sentinţa civilă nr. 8903/27.11.2008 pronunţată de Judecătoria Sectorului 5 – Secţia a II a Civilă care a obligat Primăria Municipiului Bucureşti să atribuie prin licitaţie publică lucrările de utilităţi privind introducerea reţelelor de alimentare cu apă, canalizare şi drumuri în cartierul “Henri Coandă” (pusă în executare urmare a dosarului de executare nr. 188/2011), inclusiv deci pe zona din cartier amplasată pe teritoriul administrativ al oraşului Voluntari, jud. Ilfov.
- (E) Primăria Municipiului Bucureşti (cu adresa DUP nr. 11028/2011) a solicitat punctul de vedere al Ministerului de Justiţie privind modalitatea juridică de trecere a terenurilor aflate în proprietatea publică a Consiliului Judeţean Ilfov şi a oraşului Voluntari în proprietatea publică a municipiului Bucureşti în vederea punerii în aplicare a sentinţei judecătoreşti mai sus menţionate. Punctul de vedere al Ministerului de Justiţie primit în data de 05.01.2012, nu a fost relevant însă: acesta transmiţând faptul că indiferent dacă Municipiul Bucureşti are proprietatea sau nu asupra terenurilor respective, sentinţa judecătorească trebuie pusă în aplicare.
- (F) Primăria Municipiului Bucureşti (prin adresele DUP nr. 939/07.02.2012 şi DUP nr. 2367/29.03.2012) a solicitat de asemenea punctul de vedere al Ministerului de Finanţe privind posibilitatea legală a Municipiului Bucureşti de a pune în executare această sentinţă judecătorească atât timp cât aceasta impunea a se realiza o investiţie din fondurile publice ale municipiului Bucureşti pe raza administrativă a altor unităţi teritoriale, investiţie pentru care ulterior nu exista soluţie unitară de administrare şi întreţinere. La aceste adrese nu s-a primit un răspuns.
- (G) Cu toate că nu erau clarificate aspectele legale precizate, Municipiul Bucureşti a fost obligat să se conformeze sentinţei judecătoreşti şi a atribuit prin licitaţie publică două contracte de proiectare şi execuţie privind obiectivul „Realizarea reţelelor publice de alimentare cu apă, canalizare, iluminat public, precum şi a drumurilor aferente Ansamblului de locuinţe Henri Coandă, sector 1 - LOT 1 respectiv LOT 2”, singura opţiune viabilă considerându-se a fi aceea de a realiza investiţiile şi a le imobiliza ulterior ca bunuri publice ale Municipiului Bucureşti.



(H) Prin HCGMB nr. 261/2017 s-a aprobat solicitarea către Consiliul Județean Ilfov a trecerii din domeniul public al județului Ilfov și administrarea Consiliului Județean Ilfov în domeniul public al Municipiului București și administrarea Consiliului General al Municipiului București, a străzilor din ansamblul de locuințe Henri Coandă, iar prin HCGMB nr. 398/2017 s-a aprobat solicitarea către Consiliul Județean Ilfov a trecerii din domeniul public al județului Ilfov și administrarea Consiliului Județean Ilfov în domeniul public al Municipiului București și administrarea Consiliului General al Municipiului București, a suprafețelor de teren pentru realizarea bazinelor de retenție și stațiilor de preepurare din ansamblul de locuințe Henri Coandă.

Prin articolul 2 al hotărârilor HCGMB nr. 261/2017 și HCGMB nr. 398/2017 s-a specificat că „Trecerea prevăzută la art.I se realizează strict în vederea derulării obiectivului de investiții Realizarea rețelelor publice de alimentare cu apă, canalizare, precum și a drumurilor aferente ansamblului Henri Coandă – lot II și pe durata determinată, respectiv până la recepția la terminarea lucrărilor dar nu mai târziu de 5 ani de zile de la aprobarea prezentei hotărâri....”.

(I) Pentru a pune în aplicare sentința civilă nr. 8903/27.11.2008, dar și pentru a respecta prevederile Legii finanțelor publice locale nr. 273 /2006, Municipiul București a atribuit prin licitație publică contractul de proiectare și execuție privind obiectivul „Realizarea rețelelor publice de alimentare cu apă, canalizare, iluminat public, precum și a drumurilor aferente Ansamblului de locuințe Henri Coandă, sector 1- LOT 2”, CONTRACT NR. 729/2013 și a demarat lucrările doar după preluarea în patrimoniul Municipiului București a terenurilor aferente necesare (în baza Hotărârii Consiliului Județean Ilfov nr. 72/31.07.2017 prin care a fost aprobată trecerea din domeniul public al județului Ilfov și administrarea Consiliului Județean Ilfov în domeniul public al Municipiului București și administrarea Consiliului General al Municipiului București, a străzilor din ansamblul de locuințe Henri Coandă, precum și a Hotărârii Consiliului Județean Ilfov nr. 111/30.10.2017 prin care a fost aprobată trecerea din domeniul public al județului Ilfov și administrarea Consiliului Județean Ilfov în domeniul public al Municipiului București și administrarea Consiliului General al Municipiului București, a unor suprafețe de teren pentru realizarea bazinelor de retenție și stațiilor de preepurare din ansamblul de locuințe Henri Coandă).

(J) Din motive independente de Municipiul București, Executantul din contractul nr. 729/2013 a făcut uz de clauza contractuală referitoare la „rezilierea de drept”. Ulterior, pentru o parte din lucrările aferente obiectivului „Realizarea rețelelor publice de alimentare cu apă, canalizare, iluminat public, precum și a drumurilor aferente Ansamblului de locuințe Henri Coandă – Lot 2”, respectiv rețelele de alimentare cu apă, canalizare menajeră, canalizare pluvială, s-a atribuit contractul nr. 314/28.04.2023 pentru execuție lucrări rest de executat din „Componenta infrastructură de apă și apă uzată din cadrul contractului nr. 729/30.12.2013 - realizarea rețelelor publice de alimentare cu apă, canalizare, iluminat public, precum și a drumurilor aferente ansamblului de locuințe Henri Coandă, sector 1 - LOT 2” inclus în proiectul „Extinderea și reabilitarea infrastructurii de apă și apă uzată în zonele Ghidigeni, Olteniței, Cheile Turzii și Henri Coandă din Municipiul București”.

(K) În acest context, a fost necesar ca prin Hotărârile Consiliului Județean Ilfov nr. 144/16.06.2022, nr. 291/15.12.2022, nr. 159/22.06.2023, nr. 301/22.12.2023, nr. 177/18.06.2024, nr. 7/19.02.2025 și nr. 149/30.06.2025 să fie aprobate succesiv prelungiri cu câte încă 6 luni a duratei trecerii din domeniul public al județului Ilfov și administrarea Consiliului Județean Ilfov în domeniul public al Municipiului București și administrarea Consiliului General al Municipiului București, a străzilor și suprafețelor de teren pentru

realizarea bazinelor de retenție și stațiilor de preepurare din ansamblul de locuințe Henri Coandă.

- (L) Costurile investiției constând în rețele de alimentare cu apă și de canalizare menajeră din cadrul contractelor menționate mai sus, inclusiv pentru zona situată pe teritoriul orașului Voluntari au fost finanțate din fonduri europene prin contractul de finanțare nr.299/2019 SMIS 133441, încheiat cu Ministerul Investițiilor și Proiectelor Europene (inițial) și sunt finanțate în prezent prin Contractul de Finanțare nr. 71/2024 SMIS 319475 încheiat cu aceeași instituție, iar costurile investiției constând în rețele de canalizare pluvială au fost finanțate din bugetul local de investiții al municipiului București.
- (M) În fapt, Municipiul București a realizat, cu finanțare nerambursabilă din partea Uniunii Europene, obiectivul de investiții "Realizarea rețelelor publice de alimentare cu apă, canalizare precum și a drumurilor aferente ansamblului Henri Coandă", din care Lotul 1 pe teritoriul Municipiului București și Lotul 2 pe teritoriul orașului Voluntari, județul Ilfov.
- (N) Conform prevederilor Legii nr. 241 din 22 iunie 2006 privind serviciul de alimentare cu apă și de canalizare, cu completările și modificările ulterioare, art 4, alin. (3) Bunurile aferente infrastructurii tehnico-edilitare aparținând sistemului de alimentare cu apă și de canalizare realizate prin investiții noi de către o unitate administrativ-teritorială pe raza unei alte unități administrativ-teritoriale aparțin domeniului public al unității administrativ-teritoriale pe care o deservește.
- (O) Lucrările aferente Lotului 2 au fost finalizate însă rețelele nu pot fi operate nici de operatorul din Voluntari, Euro Apavol S.A., și nici de operatorul din Municipiul București – Apa Nova București S.A., din cauza restricțiilor legislative. Această situație împiedică accesul locuitorilor din cartierul Henri Coandă (Lotul 2), care locuiesc de aproximativ 15-20 de ani în acest cartier, la servicii esențiale de apă și sanitație iar lipsa unei soluții cât mai rapide de deblocare încalcă un drept fundamental al omului, respectiv dreptul la apă și sanitație.
- (P) Punctul de vedere al finanțatorului transmis prin adresa MIPE nr. 72660/04.11.2024 precizează obligația Municipiului București de a nu întreprinde acțiuni de relocare, înstrăinare, închiriere a bunurilor achiziționate prin proiect, respectiv a rețelelor de alimentare cu apă, canalizare menajeră, canalizare pluvială, atât în perioada de implementare cât și în perioada de durabilitate, respectiv, anul 2034.
- (Q) Dreptul la apă și sanitație este un drept fundamental al omului, în conformitate cu art. 11 și 12 din Pactul Internațional cu privire la Drepturile Economice, Sociale și Culturale (PIDESC) ratificat de România prin Decretul nr. 212/1974, astfel cum a fost interpretat prin Comentariul general nr. 15/2002 al Comitetului ONU. Dreptul la apă este esențial pentru viață și demnitate umană, fiind recunoscut de PIDESC în corelație cu drepturile la un nivel de trai adecvat și la sănătate (articolele 11 și 12 din PIDESC). Comentariul General nr. 15/2002 definește dreptul la apă ca fiind dreptul fiecărei persoane de a avea acces la o cantitate suficientă de apă sigură, acceptabilă și fizic și economic accesibilă pentru uz personal și casnic. Acest drept este indispensabil pentru o viață în demnitate și pentru exercitarea altor drepturi fundamentale ale omului. Dreptul la apă și la sanitație figurează în mod expres în numeroase alte instrumente juridice internaționale, dintre care: Rezoluția Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite nr. 64/292 din 28 iulie 2010 și Rezoluția Consiliului ONU pentru Drepturile Omului nr. 15/9 (2010); Rezoluția Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite nr. 68/157 din 18 decembrie 2013 și rezoluția Consiliului pentru Drepturile Omului al Organizației Națiunilor Unite nr. 45/8 din 6 octombrie 2020; Rezoluția Parlamentului European din 5 octombrie 2022 referitoare la accesul la apă ca unul dintre drepturile omului; Convenția ONU privind Drepturile Copilului. Prin urmare, dreptul internațional al omului impune obligația



pozitivă de a asigura funcționarea serviciilor esențiale (apa și sanitația) chiar și în absența unui cadru normativ perfect. Lipsa unui serviciu public vital poate conduce la încălcarea dreptului la viață (art. 6 PIDCP / art. 2 CEDO); dreptului la sănătate (PIDESC); dreptului la viață privată și de familie (art. 8 CEDO).

- (R) Conform prevederilor Art. 20 din Constituția României, dispozițiile constituționale privind drepturile și libertățile cetățenilor vor fi interpretate și aplicate în concordanță cu Declarația Universală a Drepturilor Omului, cu pactele și cu celelalte tratate la care România este parte. Dacă există neconcordanțe între pactele și tratatele privitoare la drepturile fundamentale ale omului, la care România este parte, și legile interne, au prioritate reglementările internaționale, cu excepția cazului în care Constituția sau legile interne conțin dispoziții mai favorabile. Într-o astfel de situație, statul român, prin autoritățile sale competente, are obligația de a adopta măsuri pentru asigurarea accesului locuitorilor din acest cartier la serviciile esențiale de apă și canalizare, indiferent de prevederile legilor interne.
- (S) Având în vedere faptul că proiectul tehnic al ansamblului Henri Coandă a fost conceput ca un sistem integrat, în care rețelele din Lotul 1 și Lotul 2 sunt interconectate, alimentarea cu apă și deversarea apelor uzate depinzând de infrastructura din București, operată de ANB, și în scopul prevenirii încălcării drepturilor fundamentale ale locuitorilor din cartier și protejarea acestora (apă, sanitație, sănătate, nivel de trai); evitării riscului de returnare a finanțării nerambursabile; prevenirii riscurilor sanitare și de mediu; îndeplinirii obligațiilor internaționale ale statului român; singura soluția ce ar debloca rapid situația mai sus expusă ar fi ca Municipiul București să încheie un Act Adițional la Contractul de Concesiune încheiat cu ANB în baza căruia ANB să opereze pentru o durată limitată rețelele de alimentare cu apă și de canalizare din cartierul Henri Coandă Voluntari, respectiv pe durata interdicției de transfer al proprietății asupra acestor rețele.

ȘI AU CONVENIT URMĂTOARELE

Art.1 Definiții:

În sensul prezentului protocol, următorii termeni scriși cu majuscule vor avea următorul înțeles:

„Amplasament” - terenul împreună cu construcțiile și instalațiile aferente aflate în subteranul sau suprateranul acestuia, așa cum a fost acesta detaliat în Anexa la Protocolul înregistrat la CJ Ilfov cu nr. 10181/24.08.2017 și la PMB cu nr.5957/28.08.2017

„Bunuri noi” - Bunurile aferente infrastructurii tehnico-edilitare aparținând sistemului de alimentare cu apă și de canalizare realizate prin proiectul „Extinderea și reabilitarea infrastructurii de apă și apă uzată în zonele Ghidigeni, Olteniței, Cheile Turzii și Henri Coandă din Municipiul București” - „Componenta infrastructură de apă și apă uzată din cadrul contractului nr. 729/30.12.2013 - realizarea rețelelor publice de alimentare cu apă, canalizare, iluminat public, precum și a drumurilor aferente ansamblului de locuințe Henri Coandă, sector 1 - LOT 2”

„Perioada de durabilitate” - Beneficiarul are obligația asigurării caracterului durabil al proiectului pentru o durată de minimum 5 ani, calculată de la efectuarea plății finale în cadrul contract de finanțare nr.71/2024, respectiv minim până la finalul anului 2034.

”Serviciile” – serviciile de alimentare cu apă și de canalizare



"Străzile" – străzile din ansamblul de locuințe Henri Coandă, după cum au fost acestea detaliate în Anexa la Protocolul înregistrat la CJ Ilfov cu nr. 10181/24.08.2017 și la PMB cu nr.5957/28.08.2017.

Art.2 Amplasamentul

2.1. Părțile convin ca pe Perioada de durabilitate, Amplasamentul să rămână în domeniul public al Municipiului București și administrarea Consiliului General al Municipiului București.

2.2. Întoarcerea în domeniul public al Județului Ilfov și administrarea Consiliului Județean Ilfov, a străzilor trecute în domeniul public al Municipiului București și administrarea Consiliului General al Municipiului București, din ansamblul de locuințe Henri Coandă, după cum au fost acestea detaliate în Anexa la Protocolul înregistrat la CJ Ilfov cu nr. 10181/24.08.2017 și la PMB cu nr.5957/28.08.2017, se va face pe baza unui Protocol de predare - primire, ce va fi încheiat în termen dede la finalul Perioadei de durabilitate.

Art.3 Bunurile Noi

3.1. Pe întreaga Perioadă de durabilitate și până la data la care Bunurile noi vor deveni proprietatea Orașului Voluntari, conform Art.3.2. de mai jos, acestea vor fi incluse în patrimoniul Municipiului București ca bunuri proprietate publică.

3.2. În această perioadă, Bunurile noi vor fi integrate în sistemul public de alimentare cu apă și de canalizare al Municipiului București și concesionate spre operare societății APA NOVA BUCUREȘTI S.A, operatorul Serviciilor în Municipiul București, în baza unui Act Adițional la Contractul de Concesiune nr.1329/2000 cu privire la furnizarea de servicii de apă și canalizare pentru Municipiul București.

3.3. Municipiul București și UAT Voluntari, cu sprijinul Județului Ilfov, dacă va fi cazul, vor identifica soluția legală prin care Bunurile noi să intre în patrimoniul UAT Voluntari, vor adopta toate hotărârile și vor semna toate actele necesare în acest sens, astfel încât în termen de maxim 60 de zile de la expirarea Perioada de durabilitate, Bunurile noi să devină proprietatea UAT Voluntari.

3.4. În termen dede la data la care Bunurile Noi devin proprietatea UAT Voluntari, Municipiul București și Apa Nova București SA vor pune la dispoziția Orașului Voluntari toată documentația tehnică aferentă Bunurilor Noi și contractele încheiate cu utilizatorii deserviți de acestea.

Art. 4 Intervenții în regim de urgență

4.1. În cazul avariilor, accidentelor tehnice, calamităților sau altor evenimente cu caracter excepțional care afectează Bunurile noi și care prezintă pericol public sau risc pentru sănătatea publică, mediul înconjurător ori continuitatea Serviciilor, operatorul Apa Nova București SA va avea dreptul să execute imediat lucrările de intervenție în primă urgență conform prevederilor Legii nr. 50/1991 privind autorizarea executării lucrărilor de construcții, cu modificările și completările ulterioare.



4.2. Autorizația de construire pentru astfel de lucrări se va emite imediat de către autoritatea competentă potrivit legii, respectiv Primarul Orașului Voluntari sau, după caz, Președintele Consiliului Județean Ilfov, în condițiile prevăzute de Legea nr. 50/1991.

4.3. De asemenea, în ceea ce privește Autorizațiile de intervenție ce se emit pentru intervenții ce nu necesită autorizație de construire (remediere avarie la rețeaua de alimentare cu apă / canalizare, accidente tehnice sau alte evenimente excepționale):

- pe durata în care Străzile sunt în domeniul public al Municipiului București, autorizațiile de intervenție vor fi emise de către autoritățile competente ale Municipiului București;
- după întoarcerea Străzilor în domeniul public al Județului Ilfov, orașul Voluntari va emite cu celeritate autorizațiile necesare pentru astfel de intervenții, asigurând emiterea imediată a acestora pentru a evita orice întârziere care ar putea afecta continuitatea Serviciilor, sănătatea publică, mediul înconjurător sau dreptul fundamental la apă și sanitație.

4.4. Părțile se angajează să coopereze în mod activ pentru facilitarea emiterii rapide a autorizațiilor în regim de urgență/autorizațiilor de intervenție, în vederea asigurării continuității Serviciilor și respectării dreptului fundamental la apă și sanitație, conform obligațiilor internaționale și naționale ale statului român. Orașul Voluntari va desemna un punct de contact dedicat pentru coordonarea acestor intervenții și va acorda sprijinul necesar pentru accesul pe teren.

Art. 5 Clauze finale:

5.1. Prezentul protocol se încheie în 3 (trei) exemplare originale, câte unul pentru fiecare Parte.

5.2. Orice modificare a prezentului protocol se va face prin act adițional semnat de toate Părțile.

5.3. Litigiile decurgând din interpretarea sau executarea prezentului protocol vor fi soluționate pe cale amiabilă, iar în caz de neînțelegere, de instanțele judecătorești competente din România.

5.4. Prezentul protocol intră în vigoare la data semnării sale de către toate Părțile.

SEMNĂTURI





Nr. 218162 / 30.12.2025 2025

REFERAT DE APROBARE

privind aprobarea încheierii unui Protocolul între Municipiul București, Județul Ilfov, și UAT Voluntari în vederea stabilirii modului de colaborare al Părților în perioada de durabilitate a proiectului „Extinderea și reabilitarea infrastructurii de apă și apă uzată în zonele Ghidigeni, Olteniței, Cheile Turzii și Henri Coandă din Municipiul București” - „Componenta infrastructură de apă și apă uzată din cadrul contractului nr. 729/30.12.2013 - realizarea rețelelor publice de alimentare cu apă, canalizare, iluminat public, precum și a drumurilor aferente ansamblului de locuințe Henri Coandă, sector 1 - LOT 2”

Municipiul București derulează un amplu proiect „Extinderea și reabilitarea infrastructurii de apă și apă uzată în zonele Ghidigeni, Olteniței, Cheile Turzii și Henri Coandă din Municipiul București” – din cadrul căruia a făcut parte și obiectul „Componenta infrastructură de apă și apă uzată din cadrul contractului nr. 729/30.12.2013 - realizarea rețelelor publice de alimentare cu apă, canalizare, iluminat public, precum și a drumurilor aferente ansamblului de locuințe Henri Coandă, sector 1 - LOT 2”.

Lucrările pentru investiția „Realizarea rețelelor publice de alimentare cu apă, canalizare, iluminat public, precum și a drumurilor aferente Ansamblului de locuințe Henri Coandă, sector 1- LOT 2”, contract nr. 729/2013 au fost demarate doar după preluarea în patrimoniul Municipiului București a terenurilor aferente necesare în baza Hotărârii Consiliului Județean Ilfov nr. 72/31.07.2017 prin care a fost aprobată trecerea din domeniul public al județului Ilfov și administrarea Consiliului Județean Ilfov în domeniul public al Municipiului București și administrarea Consiliului General al Municipiului București, a străzilor din ansamblul de locuințe Henri Coandă, și a Hotărârii Consiliului Județean Ilfov nr. 111/30.10.2017 prin care a fost aprobată trecerea din domeniul public al județului Ilfov și administrarea Consiliului Județean Ilfov în domeniul public al Municipiului București și administrarea Consiliului General al Municipiului București, a unor suprafețe de teren pentru realizarea bazinelor de retenție și stațiilor de preepurare, din ansamblul de locuințe Henri Coandă,

Finanțarea lucrărilor de alimentare cu apă și canalizarea menajeră din cadrul obiectului respectiv, s-a realizat inițial prin contractul de finanțare nr.299/2019 încheiat cu Ministerul Investițiilor și Proiectelor Europene și în prezent prin Contractul de Finanțare nr. 71/2024 încheiat cu aceeași instituție, iar finanțarea lucrărilor constând în rețele de canalizare pluvială

a fost realizată din bugetul local de investiții al municipiului București

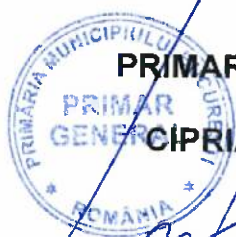
Punctul de vedere al finanțatorului transmis prin adresa MIPE nr. 72660/04.11.2024 precizează obligația Municipiului București de a nu întreprinde acțiuni de relocare, înstrăinare, închiriere a bunurilor achiziționate prin proiect, atât în perioada de implementare cât și în perioada de durabilitate.

În urma întâlnirii dintre reprezentanții PMB și MIPE a fost reiterată obligația de a păstra în patrimoniu rețelele de alimentare cu apă și canalizare nou înființate pe teritoriul UAT Voluntari, cel puțin pe perioada de durabilitate a proiectului, **respectiv până în anul 2034.**

În prezent, lucrările de execuție pentru rețelele de alimentare cu apă și canalizare menajeră și pluvială pentru zona din cartierul Henri Coandă lot 2 sunt finalizate și se află în faza de inițiere a procedurii de recepție la terminarea lucrărilor, cu posibilitatea punerii în funcțiune imediat după realizarea recepției. Ulterior momentului punerii în funcțiune va urma etapa de încheiere a contractelor de furnizare cu utilizatorii, cetățeni domiciliați pe teritoriul Orașului Voluntari.

Ținând cont de cele menționate mai sus, se impune încheierea unui PROTOCOL, între părțile implicate, respectiv între Municipiul București, Județul Ilfov și UAT Voluntari în vederea stabilirii modului de colaborare al Părților în perioada de durabilitate a proiectului.

Față de cele prezentate mai sus și având în vedere Raportul de specialitate comun al Direcției Generale de Servicii Publice, Direcția Servicii Integrate și Direcției Patrimoniu, supun spre aprobare Consiliului General al Municipiului București prezentul proiect de hotărâre **privind aprobarea încheierii unui Protocol între Municipiul București, Județul Ilfov, și UAT Voluntari în vederea stabilirii modului de colaborare al Părților în perioada de durabilitate a proiectului „Extinderea și reabilitarea infrastructurii de apă și apă uzată în zonele Ghidigeni, Olteniței, Cheile Turzii și Henri Coandă din Municipiul București” - „Componenta infrastructură de apă și apă uzată din cadrul contractului nr. 729/30.12.2013 - realizarea rețelelor publice de alimentare cu apă, canalizare, iluminat public, precum și a drumurilor aferente ansamblului de locuințe Henri Coandă, sector 1 - LOT 2”.**



PRIMAR GENERAL,
CIPRIAN CIUCU

Avizat,
DIRECȚIA JURIDICĂ
DIRECTOR EXECUTIV
Adrian IORDACHE

după 24.12.2025



PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI

Direcția Generală Servicii Publice

Direcția Servicii Integrate

Direcția Patrimoniu

Direcția Generală Servicii Publice

Direcția Servicii Integrate

Nr. *AS 201534/02.12.* 2025

Direcția Patrimoniu

Nr. *208251/10.12.* 2025

RAPORT DE SPECIALITATE

privind aprobarea încheierii unui Protocol între Municipiul București, Județul Ilfov și UAT Voluntari, în vederea stabilirii modului de colaborare al Părților în perioada de durabilitate a proiectului „*Extinderea și reabilitarea infrastructurii de apă și apă uzată în zonele Ghidigeni, Olteniței, Cheile Turzii și Henri Coandă din Municipiul București*” - „*Componenta infrastructură de apă și apă uzată din cadrul contractului nr. 729/30.12.2013 - realizarea rețelelor publice de alimentare cu apă, canalizare, iluminat public, precum și a drumurilor aferente ansamblului de locuințe Henri Coandă, sector 1 - LOT 2*”

Municipiul București derulează un amplu proiect „Extinderea și reabilitarea infrastructurii de apă și apă uzată în zonele Ghidigeni, Olteniței, Cheile Turzii și Henri Coandă din Municipiul București” – din cadrul căruia a făcut parte și obiectul „Componenta infrastructură de apă și apă uzată din cadrul contractului nr. 729/30.12.2013 - realizarea rețelelor publice de alimentare cu apă, canalizare, iluminat public, precum și a drumurilor aferente ansamblului de locuințe Henri Coandă, sector 1 - LOT 2”.

Tinând cont de faptul că, prin:

- HCGMB nr. 261/2017 s-a aprobat solicitarea către Consiliul Județean Ilfov a trecerii din domeniul public al județului Ilfov și administrarea Consiliului Județean Ilfov în domeniul public al Municipiului București și administrarea Consiliului General al Municipiului București, a străzilor din ansamblul de locuințe Henri Coandă,

- HCGMB nr. 398/2017 s-a aprobat solicitarea către Consiliul Județean Ilfov a trecerii din domeniul public al județului Ilfov și administrarea Consiliului Județean Ilfov în domeniul public al Municipiului București și administrarea Consiliului General al Municipiului București, a suprafețelor de teren pentru realizarea bazinelor de retenție și stațiilor de preepurare din ansamblul de locuințe Henri Coandă,

- lucrările pentru investiția „Realizarea rețelelor publice de alimentare cu apă, canalizare, iluminat public, precum și a drumurilor aferente Ansamblului de locuințe Henri

Coanda, sector 1- LOT 2", CONTRACT NR. 729/2013 au fost demarate doar după preluarea în patrimoniul Municipiului București a terenurilor aferente necesare în baza Hotărârii Consiliului Județean Ilfov nr. 72/31.07.2017 prin care a fost aprobată trecerea din domeniul public al județului Ilfov și administrarea Consiliului Județean Ilfov în domeniul public al Municipiului București și administrarea Consiliului General al Municipiului București, a străzilor din ansamblul de locuințe Henri Coandă, și a Hotărârii Consiliului Județean Ilfov nr. 111/30.10.2017 prin care a fost aprobată trecerea din domeniul public al județului Ilfov și administrarea Consiliului Județean Ilfov în domeniul public al Municipiului București și administrarea Consiliului General al Municipiului București, a unor suprafețe de teren pentru realizarea bazinelor de retenție și stațiilor de preepurare, din ansamblul de locuințe Henri Coandă,

- finanțarea lucrărilor de alimentare cu apă și canalizarea menajeră din cadrul obiectului respectiv, s-a realizat inițial prin contractul de finanțare nr.299/2019 încheiat cu Ministerul Investițiilor și Proiectelor Europene și în prezent prin Contractul de Finanțare nr. 71/2024 încheiat cu aceeași instituție, iar finanțarea lucrărilor constând în rețele de canalizare pluvială a fost realizată din bugetul local de investiții al municipiului București

- punctul de vedere al finanțatorului transmis prin adresa MIPE nr. 72660/04.11.2024 precizează obligația Municipiului București de a nu întreprinde acțiuni de relocare, înstrăinare, închiriere a bunurilor achiziționate prin proiect, atât în perioada de implementare cât și în perioada de durabilitate.

În urma întâlnirii dintre reprezentanții PMB și MIPE a fost reiterată obligația de a păstra în patrimoniu rețelele de alimentare cu apă și canalizare nou înființate pe teritoriul UAT Voluntari, cel puțin pe perioada de durabilitate a proiectului, **respectiv până în anul 2034.**

În prezent, lucrările de execuție pentru rețelele de alimentare cu apă și canalizare menajeră și pluvială pentru zona din cartierul Henri Coandă lot 2 sunt finalizate și se află în faza de inițiere a procedurii de recepție la terminarea lucrărilor, cu posibilitatea punerii în funcțiune imediat după realizarea recepției. Ulterior momentului punerii în funcțiune va urma etapa de încheiere a contractelor de furnizare cu utilizatorii, cetățeni domiciliați pe teritoriul Orașului Voluntari.

Ținând cont de cele menționate mai sus, precum și de prevederile O.U.G nr. 57/2019 privind Codul administrativ, art 295:

„(1) Trecerea unui bun din domeniul public al unui județ în domeniul public al altui județ limitrof se face la cererea consiliului județean, prin hotărâre a consiliului județean al județului în a cărui proprietate se află bunul și prin hotărâre a consiliului județean al județului în a cărui proprietate se transmite, care conține în mod obligatoriu dispoziții privind întoarcerea bunului în domeniul public al județului, în situația în care obiectivul nu a fost realizat

(2) Prevederile alin. (1) se aplică în mod corespunzător trecerii de bunuri între domeniul public al municipiului București și domeniul public al județului Ilfov.”

(3) Trecerile prevăzute la alin. (1) și (2) se realizează strict în vederea derulării unor obiective de investiții și pe durată determinată, prevăzute în hotărârea consiliului local, a consiliului județean, respectiv a Consiliului General al Municipiului București.

(4) La finalizarea duratei prevăzute la alin. (3), bunul transmis potrivit prevederilor alin. (1) și

(2) se transmite în domeniul public al unității administrativ-teritoriale care a aprobat trecerea.

.....”
Luând în considerare prevederile Legii nr. 241 din 22 iunie 2006 privind serviciul de alimentare cu apă și de canalizare, cu completările și modificările ulterioare, art 4, alin. (3) „Bunurile aferente infrastructurii tehnico-edilitare aparținând sistemului de alimentare cu apă și de canalizare realizate prin investiții noi de către o unitate administrativ-teritorială pe raza unei alte unități administrativ-teritoriale aparțin domeniului public al unității administrativ-teritoriale pe care o deservesc.,

se impune încheierea unui PROTOCOL între părțile implicate, respectiv între Municipiul București, Consiliul Județean Ilfov și UAT Voluntari în vederea stabilirii modului de colaborare al Părților în perioada de durabilitate a proiectului, conform modelului de protocol prevăzut în anexa la prezentul proiect de hotărâre.

Astfel, supunem spre promovare proiectul de hotărâre privind aprobarea încheierii unui Protocol între Municipiul București, Consiliul Județean Ilfov și UAT Voluntari în vederea stabilirii modului de colaborare al Părților în perioada de durabilitate a proiectului „Extinderea și reabilitarea infrastructurii de apă și apă uzată în zonele Ghidigeni, Olteniței, Cheile Turzii și Henri Coandă din Municipiul București” - „Componenta infrastructură de apă și apă uzată din cadrul contractului nr. 729/30.12.2013 - realizarea rețelelor publice de alimentare cu apă, canalizare, iluminat public, precum și a drumurilor aferente ansamblului de locuințe Henri Coandă, sector 1 - LOT 2”, în sensul celor precizate.

DIRECȚIA GENERALĂ SERVICII PUBLICE
DIRECTOR GENERAL,
Roxana IONESCU



DIRECȚIA PATRIMONIU
DIRECTOR EXECUTIV,
Mariana PERȘUNARU



DIRECȚIA SERVICII INTEGRATE
DIRECTOR EXECUTIV,
Irina BOBLEA

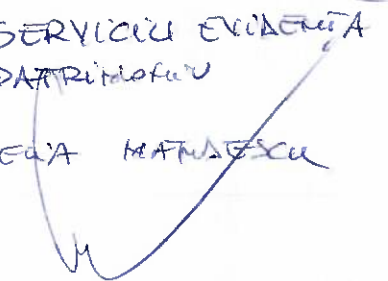


SERVICIUL ALIMENTARE CU APĂ ȘI CANAL
ȘEF SERVICIU,
Cristina Daniela POP



ȘEF SERVICIU EVIDENȚĂ
PATRIMONIU

CAMELIA MATULESCU



Întocmit: ȘEF SERVICIU Cristina Daniela POP/HCGMB 2025

Data: 21.11.2025



**România
Județul Ilfov
Consiliul Județean**

Nr. 35573 / 19.11.2025

Către: Primăria Municipiului București - Consiliul General al Municipiului București
E-mail: relatiipublice@pmb.ro

Urmare adresei dumneavoastră nr. ASI 174754/20.10.2025 înregistrată la Județul Ilfov-Consiliul Județean cu nr. 29961/21.10.2025, prin care solicitați încheierea unui Protocol de cooperare între Municipiul București, Județul Ilfov - Consiliul Județean și Orașul Voluntari privind modalitatea de administrare și operare a rețelelor de alimentare cu apă și canalizare pentru zona din cartierul ANL Henri Coandă situată pe teritoriul administrativ al orașului Voluntari, județul Ilfov, pe perioada de durabilitate a acestora, vă comunicăm următoarele:

Potrivit prevederilor art. 173, alin. 7, lit. c din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul Administrativ cu modificările și completările ulterioare:

„Consiliul județean hotărăște, în condițiile legii, cooperarea sau asocierea cu alte unități administrativ-teritoriale din țară ori din străinătate, precum și aderarea la asociații naționale și internaționale ale autorităților administrației publice locale, în vederea promovării unor interese comune”.

Prin urmare, pentru stabilirea de către Consiliul Județean Ilfov a oportunității și necesității aprobării protocolului de cooperare privind modalitatea de administrare și operare a rețelelor de alimentare cu apă și canalizare pentru zona din cartierul ANL Henri Coandă situată pe teritoriul administrativ al orașului Voluntari, județul Ilfov, pe perioada de durabilitate a acestora, este necesar să ne comunicați hotărârea Consiliului General al Municipiului București în acest sens.

PREȘEDINTE

Hubert Petru Ștefan THUMA



3-5 Ernest Juvau,
Sector 6. 060104 București,
România

Tel: +40 21 212 56 93
+4074CJILFOV
Fax: +40 21 212 56 99

Pagina 1 din 1

<http://www.cjilfov.ro>
E-mail: cjilfov@cjilfov.ro
FB: Consiliul Județean Ilfov

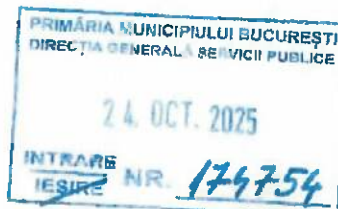
Asina
HHA



PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
Direcția Juridic

DSI-SAA
24.10.2025

Biroul Avizări Contracte
Nr.174754 / 24.10.2025



Către,

Direcția Generală Servicii Publice,
Direcția Servicii Integrate

Urmare adresei dvs. înregistrată la Direcția Juridic cu nr.174754/21.10.2025, prin care ne solicitați un punct de vedere cu privire la proiectul protocolului ce urmează a fi supus aprobării Consiliului General al Municipiului București, protocol având obiect colaborarea între Municipiul București, Județul Ilfov și orașul Voluntari pentru „Extinderea și reabilitarea infrastructurii de apă și apă uzată în zonele Ghidigeni, Olteniței, Cheile Turzii și Henri Coandă din Municipiul București” - „Componenta infrastructură de apă și apă uzată din cadrul contractului nr. 729/30.12.2013 - realizarea rețelelor publice de alimentare cu apă, canalizare, iluminat public, precum și a drumurilor aferente ansamblului de locuințe Henri Coandă, sector 1 - LOT 2”, în perioada de durabilitate a proiectului, vă comunicăm că nu avem observații.

DIRECTOR EXECUTIV,
ADRIAN IORDACHE

ȘEF BIROU,
MIHAELA CIOLACU

Întocmit consilier juridic
Stancu V. Tiberiu





ROMÂNIA

JUDEȚUL ILFOV

INSTITUȚIA PRIMARULUI VOLUNTARI

BD. VOLUNTARI (fostă Șos. AFUMAȚI), NR.74, ORAȘ VOLUNTARI

Telefon 031-403.61.10; Fax: 031/403.61.79. E-mail: investitii@primaria-voluntari.ro

DIRECȚIA URBANISM, INVESTIȚII, ACHIZIȚII PUBLICE, URMĂRIRE EXECUȚIE LUCRARI,
INFRASTRUCTURA ȘI UTILITĂȚI PUBLICE

Nr. 4300 / 19.11. 2025

Catre,
Primaria Municipiului Bucuresti
Directia Generala Servicii Publice
Directioa Servicii Integrate

Referitor: punere in functiune retelelor de alimentare cu apa si canalizare pentru
zona din ANL Henri, Voluntari, Jud. Ilfov

Urmare a adresei dvs. DSI 174754/20.10.2025 inregistrata la Institutia
Primarului Orasului Voluntari cu nr.21215/21.10.2025 privind stabilirea modalitatii
de administrare si operare a retelelor de alimentare cu apa si canalizare pentru zona
din ANL Henri Coanda situate pe teritoriul administrativ al orasului Voluntari, va
comunicam acordul de principiu, urmand a se analiza Protocolul propus si a se
comunica punctul de vedere, ulterior se va emite hotararea consiliului local
Voluntari.

Primar,
Ing. Florentin Costel Pandelescu



Direcția Urbanism, Investiții, Achiziții Publice,
Urmărire Executie Lucrari, Infrastructura Si Utilitati Publice
Ing. Carmen Georgescu

Intocmit,
Ion Mogos